



**EUROOPAN UNIONIN  
NEUVOSTO**

**Bryssel, 24. marraskuuta 2011 (25.11)  
(OR. en)**

**17270/11**

**OJ CONS 72  
EDUC 275  
JEUN 75  
CULT 107  
SPORT 45**

**ESITYSLISTA EHDOTUS**

---

Kokous: EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON 3128. istunto  
(KOULUTUS, NUORISO, KULTTUURI JA URHEILU)  
Päivämäärä: Maanantai 28.11. (klo 9.30) ja tiistai 29.11.2011 (klo 9.30)

---

**MAANANTAI 28. MARRASKUUTA 2011 (klo 9.30)**

1. Esityslistan hyväksyminen

**Lainsäädäntökäsittelyt**

**(julkinen käsittely Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan nojalla)**

2. A-kohtien luettelon hyväksyminen  
17524/11 PTS A 108

## KOULUTUS

### Muut kuin lainsäädäntöasiat

3. A-kohtien luettelon hyväksyminen  
17525/11 PTS A 109
  
4. Kielitaito liikkuvuuden edistäjänä  
– Neuvoston päätelmien antaminen  
16744/11 EDUC 269 SOC 982 CULT 99  
+ REV 1 (pl)
  
5. Ehdotus neuvoston päätelmiksi korkea-asteen koulutuksen nykyaikaistamisesta  
– Neuvoston päätelmien antaminen  
16746/11 EDUC 271 COMPET 502 RECH 366 SOC 984  
+ REV 1 (pl)  
+ COR 1 (de)
  
6. Uudistettu eurooppalainen aikuiskoulutusohjelma  
– Neuvoston päätöslauselman antaminen  
16743/11 EDUC 268 SOC 981  
+ COR 1 (pl)  
+ COR 2 (de)
  
7. Oppimiseen liittyvä liikkuvuutta koskeva vertailuarvo  
– Neuvoston päätelmien antaminen  
16745/11 EDUC 270 SOC 983 JEUN 73
  
8. Tehokas investoiminen koulutukseen kriisiaikana  
– Julkinen keskustelu  
(Julkinen keskustelu neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan nojalla  
[puheenjohtajavaltion ehdotuksesta])  
16248/11 EDUC 265 SOC 935 ECOFIN 744  
+ REV 1 (ro)

## NUORISO

9. Nuorison osallistumisen ja liikkuvuuden itäinen ulottuvuus
  - Neuvoston päätelmien antaminen  
15952/11 JEUN 67 EDUC 260 SOC 907 RELEX 1087
  
10. Nuoriso ja maailma – Nuorisoalan yhteistyö yli EU:n rajojen
  - Periaatekeskustelu  
(Julkinen keskustelu neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan nojalla  
[puheenjohtajavaltion ehdotuksesta])  
16141/11 JEUN 69 SOC 924 EDUC 263 RELEX 1112

## TIISTAI 29. MARRASKUUTA 2011 (klo 9.30)

### Muut kuin lainsäädäntöasiat

#### AUDIOVISUAALI-ALA

11. Ehdotus neuvoston päätökseksi ehdolliseen pääsyyn perustuvien ja ehdollisen pääsyn sisältävien palvelujen oikeussuojasta tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta
- Hyväksyminen
    - 16275/11 AUDIO 61 MI 540 TELECOM 163 CATS 104 COJUR 25 OC 13  
+ COR 1 (da)
    - 16546/11 AUDIO 68 MI 554 TELECOM 170 CATS 106 COJUR 28 OC 22
12. Lasten suojeleminen digitaalimaailmassa
- Neuvoston päätelmien antaminen
    - 16155/11 AUDIO 59 JEUN 70 TELECOM 160 CONSOM 168 JAI 781  
DROIPEN 135
      - + REV 1 (sk)
      - + REV 2 (ro)
      - + COR 1 (fi)
      - + COR 2 (sv)

#### KULTTUURI

13. Kulttuuri- ja luova osaaminen ja niiden merkitys Euroopan aineettoman pääoman rakentamisessa
- Neuvoston päätelmien antaminen
    - 16227/11 CULT 90 EDUC 264 JEUN 71 SOC 929
      - + REV 1 (fi)
      - + REV 2 (hu)
      - + REV 3 (ro)
      - + REV 4 (lv)
14. Kulttuurialan osuus talouden elpymisessä ja kasvussa, työpaikkojen luomisessa ja sosiaalisessa kehityksessä – näyttöperustan parantaminen
- Periaatekeskustelu  
(Julkinen keskustelu neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan nojalla [puheenjohtajavaltion ehdotuksesta])
    - 16321/11 CULT 93
      - + REV 1 (hu)

## URHEILU

15. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma EU:n jäsenvaltioiden edustuksesta WADAn hallintoneuvostossa ja EU:n ja sen jäsenvaltioiden kantojen koordinoinnista ennen WADAn kokouksia
- Hyväksyminen  
16958/11 SPORT 42 DOPAGE 11 SAN 244 JAI 838  
+ COR 1 (fr)
16. Urheiluun liittyvän vapaaehtoistoiminnan merkitys aktiivisen kansalaisuuden edistämisessä
- Neuvoston päätelmien antaminen  
16349/11 SPORT 36 SOC 943 JEUN 72 CULT 95  
+ COR 1 (fi)
17. Urheilutulosten manipuloinnin torjunta
- Neuvoston päätelmien antaminen  
16819/11 SPORT 41 MI 563 COMPET 507 JAI 827 JUR 553  
+ COR 1  
+ COR 2 (fr)
18. Hyvä hallintotapa urheilun alalla
- Periaatekeskustelu  
(Julkinen keskustelu neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan nojalla [puheenjohtajavaltion ehdotuksesta])  
16357/11 SPORT 37

## Muut asiat

### Koulutus

19. a) Raportti Gdanskissa 11. lokakuuta 2011 pidetystä ministerikokouksesta, Białystokissa 28. syyskuuta 2011 käydystä ministeritason keskustelusta "Go East, Erasmus" ja muista puheenjohtajakauden tärkeistä tapahtumista
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa
- b) Juvenes Translatores
- Komissio tiedottaa  
14432/11 EDUC 237 JEUN 51 SOC 788

### Nuoriso

- c) Kertomus EU:n jäsenneulystä vuoropuhelusta nuorten kanssa
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa

## Audiovisuaaliala/Kulttuuri

- d) Raportti Wrocławissa 9. syyskuuta 2011 pidetystä kulttuuri- ja audiovisuaalialan ministereiden epävirallisesta kokouksesta ja muista puheenjohtajakauden tärkeistä tapahtumista
  - Puheenjohtajavaltio tiedottaa
  
- e) Ehdotus neuvoston päätökseksi käytännön ja menettelyllisistä järjestelyistä, joita sovelletaan neuvoston suorittamaan neljän jäsenen nimittämiseen Euroopan kulttuuriperintötunnusta koskevan Euroopan unionin toimen eurooppalaiseen raatiin
  - Puheenjohtajavaltion tilannetiedotus  
16324/11 CULT 94
  
- f) Komission suositus kulttuuriaineiston digitoinnista ja sähköisestä saatavuudesta sekä digitaalisesta säilyttämisestä
  - Komissio esittelee  
16291/11 AUDIO 63 CULT 91 TELECOM 165 PI 144  
+ ADD 1
  
- g) Audiovisuaalisen alan tilanne ja tulevaisuudennäkymät digitaaliaikana
  - Komission suullinen tiedonanto
  
- h) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi "Luova Eurooppa" -ohjelman perustamisesta
  - Komissio esittelee  
17186/11 AUDIO 71 CULT 106 RELEX 1240 CADREFIN 142  
CODEC 2194
  
- i) Maribor ja Guimarães – Euroopan kulttuuripääkaupungit vuonna 2012
  - Slovenian ja Portugalin valtuuskunnat esittelevät  
16961/11 CULT 102

## Urheilu

- j) Raportti Krakovassa 13. ja 14. lokakuuta 2011 pidetystä epävirallisesta ministerikokouksesta ja muista puheenjohtajakauden tärkeistä tapahtumista
  - Puheenjohtajavaltio tiedottaa
  
- k) Maailman antidopingtoimiston (WADA) hallintoneuvoston kokous (Montreal, 20. marraskuuta 2011)
  - Puheenjohtajavaltio tiedottaa

- l) UEFA EURO 2012™: markkinointivideo ja esittely
  - Puheenjohtajavaltio tiedottaa
  
- m) Lontoon olympialaiset 2012: markkinointivideo ja esittely
  - Yhdistynyt kuningaskunta tiedottaa
  
- n) Ensimmäiset eurooppalaiset ulkourheilun päivät  
(Nature & Sports Euro'meet) – (Annecy, 5.–8. lokakuuta 2011)
  - Ranskan valtuuskunta tiedottaa  
17146/11 SPORT 43

o

o o

- o) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan unionin koulutus-, nuoriso- ja urheilualan ohjelman "Yhteinen Erasmus" perustamisesta
  - Komissio tiedottaa  
17188/11 EDUC 273 JEUN 74 SPORT 44 SOC 1015 RELEX 1212  
RECH 378 CADREFIN 141 CODEC 2193
  
- p) Tulevan puheenjohtajavaltion työohjelma
  - Tanskan valtuuskunta tiedottaa